ИССЛЕДОВАНИЯ ЛУНЫ УСПЕШНО ПРОДОЛЖАЮТСЯ!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, соединяйтесь!

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ І

Пятница, 11 декабря 1970 г.



«ЛУНОХОД-1» НАЧАЛ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ВТОРОГО ЛУННОГО

8 декабря 1970 года на Луне в районе Моря Дождей наступил лунный день и автоматический аппарат «Луноход-1» начал новый этап активной работы.

шейся с 24 ноября по 8 декабря, самоходный аппарат «Луноход-1» находился в неподвижном положении, но приборы и системы, расположенные в его приборном отсеке, продолжали функционировать. За этот период с автоматическим аппаратом было проведено два сеанса радио-связи, в ходе которых была получена телеметрическая информация, свидетельствующая о нормальных режимах, состоянии и функцион нии всех его систем.

При температуре на поверхности Луны ниже минус 130 градусов по Цельсию в приборном от-секе лунохода с незначительными колебаниями сохранялась температура около плюс 15 градусов по Цельсию. Поддержание заданного температурного режима обеспечивалось специальным м источником тепла, нагревающим газ, который циркулирует в корпусе лунохода.

Таким образом советский автоматический аппарат успешно выполнил программу лунной ночи в условиях космического вакуума и низких температур.

5 и 6 декабря в Крымской астрофизической обсерватории Академии наук СССР были проведены эксперименты по лазерной локации лунной поверхности в районе стоянки лунохода. Наземной аппаратурой были посланы в сторону Луны и зарегистрированы четкие отраженные сигналы от установленного на луноходе лазерного отра-жателя, изготовленного французскими специа-листами. 9 декабря 1970 года с автоматическим аппаратом «Луноход-1» был проведен сеанс радносвязи длительностью около одного часа, во вре-мя которого выполнялись операции по подготовке к новому этапу работы. Солнечная батарея была открыта и установлена относительно Солица в положение, обеспечивающее получение максимального зарядного тока для восполнения запаса электроэнергии в аккумуляторной батана Землю панорамы лунной поверхности в месте стоянки самоходного аппарата, а Солнца, восходящего над горизонтом

года по команде из Центра дальней космиче-ской связи было начато движение лунохода. В ходе перемещения по лунной поверхности аппарат совершил также несколько поворотов. Телевизионные системы передали на Землю четкие изображения лунного ландшафта.

В программу исследований входила и оценка механических свойств лунного грунта.

В ходе сеанса были получены необходимые те леметрические данные, свидетельствующие о нормальной работе бортовых систем лунохода.

Управление луноходом продолжается Центром дальней космической связи. Намеченная программа научных исследований и экспериментов успешно выполняется.

7,4 процента

6,5 процента

13 процентов



ка, выполненного вечером 9 декабря правой камерой телефотометра «Лунохода-1».

На снимке отчетливо виде след колес лунохода.

> Фотохроника ТАСС. на 4,7 процента

> > на 6,4 процента на 16,7 процента

на 4 процента

ЗАКО Н СОЮЗА СОВЕТСКИХ

- РЕСПУБЛИК

О ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЛАНЕ РАЗВИТИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Статья 1. Одобрить представленный Советом Министров СССР

Гозтави 1. Одобрить представленный советом министров Ссор-государственный план развития народного хозяйства СССР на-1971 год с учетом поправок планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей. Статья 2. Утвердить следующие основные показателя Госу-дарственного плана развития народного хозяйства СССР на 1971 год:

национальный доход, используемый на потребление и накопление

(прирост в процентах к 1970 году)

производство средств производства государственные капитальные вложения

грузооборот всех видов транспорта фонд заработной платы по народному хозяйству прибыль от промышленной деятельности

Статья 3. Обеспечить увеличение в 1971 году по сравнению

реальных доходов на душу населения розничного говарооборота государственной и кооперативной горговли бытовых услуг населению ввода в эксплуатацию общей площади жилых домов за счет государственных капитальных вложений численности детей в дошкольных учреждениях, состоящих на государственном бюджете численности учащихся в школах и группах с продленным днем приема учащихся в высшие учебные заведения приема учащихся в времения приема учащихся в профессиональнотехнические учебные заведения количества больничных коек

количества больничных коек

Катья 4. Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного козяйства СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей планово-бюджетных, по промышленности, по транальностей планово-бюджетных, по промышленности, по транспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытовому обедуживанию и коммунальному козяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат Верховного Совета СССР, и принять по ним соответствующие решения.

Пведселатель Президима Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Государственном бюджете СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Статья 1. Утвердить представленный Советом Министров СССР Государственный бюджег СССР на 1971 год с привятыми по локладам планово-бюджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 160.971.463 тыс. рублей и по расходам в сумме 160.971.463 тыс. рублей и по расходам в сумме 160.497 тыс. рублей.

Статья 2. Установить в Государственном бюджеге СССР на 1971 год доходы от государственных и кооперативных предприятий и организаций — налог с оборота, плата за производственные фонды, фиксированные платежи, свободный остаток прибыли, подходыми налог и другие доходы от социалистического хозяйства — в общей сумме 146.109.127 тыс. рублей.

Статья 3. Установить в Государственном бюджете СССР на придустрии, легкой и пицевой промышленности, строительной индустрии, легкой и пицевой промышленности, строительной страслей народного хозяйства — в общей сумме 77.029.349 тыс. рублей.

Статья 4. Установить в Государственном бюджете СССР на городей.

рублей.

Статья 4. Установить в Государственном бюлжете СССР на 1971 год ассигнования на социально-культурные мероприятия— на школы всеобщего обучения, техникумы, высшие учебные заведения, научно-исследовательские учреждения, профессионально-технические учебные заведения, библиотеки, клубы, театры, печать, радиовещание и другие мероприятия по просвещению и культуре; на больницы, детские ясли, санатории и другие

учреждения по здравоохранению и физической культуре; на пенсии и пособия — в общей сумме 58.522.321 тыс. рублей, в том числе по бюджету государственного социального страхования в сумме 18.489.460 тыс. рублей.

Статья 5. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассигнования на оборону страны в сумме 17.854.000 тыс. рублей.

тыс. рублей.

Статья 6. Установить в Государственном бюджете СССР на 1971 год ассинования на солержание органов государственной власти, органов государственного управления, суда и прокуратуры в сумме 1.717.941 тыс. рублей.

Статья 7. Утвердить союзный бюджет на 1971 год по доходам в сумме 88.927.991 тыс. рублей и по расходам в сумме 88.727.494 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тыс. рублей.

Статья 8. Установить государственные бюджеты союзных республик на 1971 год по доходам и расходам в сумме 72.043.472 тыс. рублей, в том числе по союзным республикам:

(тыс. рублей,

Российская Советская Фелеративная Социалистическая Украинская Советская Социалистическая Республика Украинская Советская Социалистическая Республика Белорусская Советская Социалистическая Республика Узбекская Советская Социалистическая Республика Казакская Советская Социалистическая Республика Грузинская Советская Социалистическая Республика Азербайджанская Советская Социалистическая Республика Литовская Советская Социалистическая Республика Моддавская Советская Социалистическая Республика Латвийская Советская Социалистическая Республика Киргизская Советская Социалистическая Республика Таджикская Советская Социалистическая Республика Армянская Советская Социалистическая Республика Туркменская Советская Социалистическая Республика Эстонская Советская Социалистическая Республика

Эстонская Советская Социалистическая Республика

Статья 9. Утвердить на 1971 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в государственные бюджеты союзных республик в следующих размерах:

а) от поступлений по налогу с оборота: РСФСР — 36,8 процента, Украинской ССР — 32,6 процента, Белорусской ССР — 67,2 процента, Узбекской ССР — 95,8 процента, Казахской ССР — 67,2 процента, Узбекской ССР — 38,7 процента, Азербайджанской ССР — 91,6 процента, Литовской ССР — 87,5 процента, Азербайджанской ССР — 97,3 процента, Питовской ССР — 37,5 процента, Молдавской ССР — 37,3 процента, Патийской ССР — 33,5 процента, Киргизской ССР — 33,5 процента, Киргизской ССР — 93,5 процента, Туркменской ССР — 70 процентов, Эстонской ССР — 41,9 процента;
б) от суммы размещаемого в 1971 году Государственного зпроцентного вытупеннего выпупеннего выпупенного выпупенного

жеты узоекской ссег и Туркменской ССР — 100 процентов. Выделить из средств союзного бюджета в 1971 голу Государственному бюджету Казахской ССР 417.337 тыс. рублей и Государственному бюджету Таджикской ССР 38.685 тыс. рублей для обеспечения финансирования мероприятий, предусмотренных Государственным планом развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

ренных государственным планом развития народного хозяйства СССР на 1971 год.

Статья 10. Поручить Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному бюджету СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Напиональностей: планово-бюджетных, по промышленности, по гранспорту и связи, по строительству и промышленности строительных материалов, по сельскому хозяйству, по здравоохранению и социальному обеспечению, по народному образованию, науке и культуре, по торговле, бытому обслуживанию и коммунальному хозяйству, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях паля вектричного Сомета СССР, и причать по им соотвеждиться по торгователя паля Вектриного Сомета СССР, и причать по им соотвеждиться замечания депутатов, высказанные на вного Совета СССР, и принять по ним

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ПОДГОРНЫЙ. Секретарь Президнума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ Москва, Кремль. 10 декабря 1970 г.

...ПОСЛЕДНИЕ **ТЕЛЕГРАММЫ** ИЗ-ЗА РУБЕЖА

B WHTEPECAX BCETO СОВЕТСКОГО НАРОДА

Работа сессии Верховного Совета СССР привлекает большое винмание зарубежной прессы.

СОФИЯ. Болгарские газеты подробно информируют о заседатиях Верховного Совета СССР. Они подчеркивают, что избранники советского народа с чувством высокой ответственности обсуждают вопросы, успешное решение которых полужит дальнейшему укреплению материально-технической базы коммунизма. «Рабтиническо дело» и другие газеты отмечают высокие темпы развития советской экономики в истекающем году и грандиозлость задач, которые Советская страна ставит себе в качестве плана на 1911 год.

ПАРИЖ. Французские газеты пуб-

пана 1971 год.

ПАРИЖ. Французские газеты публикуют цифры, характеризующие развитие советской экономики в 1970 году, сообщают о задачах, которые ставятся в плане развития народного хозяйства страны на 1971 год. Корреспондент газеты «Юманите» Макс Леон отмечает, что новые усилия будут приложены в области повышения качества продужции, увеличення производительности труда. М. Леон обращает внимание на то, что, в то время как сумма расхоров Советского Союза на оборону остается в 1971 году неизменной, доля этих расходов в общем бюджете страны даже снижается.

(ТАСС).

Пленум ЦК КПЧ

ПРАГА, 10 декабря. (TACC). Се-годня в Пражском Граде начал работу пленум Центрального Ко-митета Коммунистической партии

чехословании.
С докладом Президиума ЦК КПЧ
о главных задачах партии после
обмена партийных билетов выступил Первый секретарь ЦК КПЧ
Густав Гусак.

поездка ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА

ПГЕ W DE P - М И П И U Г А КАИР, 10 декабря. (ТАСС). Премьер-министр ОАР Махмуд Фавзи в сопровождении военного миинстра Мухаммеда Фавзя посетия
вченя и части в зоне Сузцкого канала.
Как пишет каирская газета «АльАхрам», премьер-министр ОАР выразми уховлетворение по поводу боеготовности и высокого морального
духа войск.

ФАЛЬШИВОМОНЕТЧИКИ ЗА РАБОТОЙ

КАИР, 10 декабря. (ТАСС). Им-ериалистические круги всячески ытаются подорвать экономику араб-ких стран. Не последнее место в ресенале средств, используемых для того западными рэзведками, зани-ает подделка денежных знаков и айный их ввоз в страны Арабского юстока.

Ввоз контрабандным путем под-ельных денег в арабские страны в оследнее время увеличился.

оследнее время увеличился.
Сейчас в Каире проходит созваное лигой арабских стран совещаие экспертов, представляющих
арабских государств, которые разабатывают меры предотвращения
альнейшего проциковения фаль-

потворствуют АГРЕССОРУ

А Г Р Е С С О Р У Нью-йорк, 10 декабря. (ТАСС). Министр обороны Израиля Моше Даян прибыл в Нью-йорк. Как здесь заявляют, визит Даяна в США носит неофициальный характер, однако израильский министр будет принят завтра в Вашингтоне президентом Р. Никсоном, а также встретится с государственным секретарем У. Роджерсом и министром обороны М. Лойрдом. По сообщениям информационных агентеств, посланен из Тель-Авива будет добиваться от американского правительства дальнейшего расширения военной и экономической помощи и дипломатической подержки Израиля.

Встреча 4-х

НьЮ-ЙОРК, 10 декабря. (ТАСС). Здесь состоялась очередная встре-ча представителей СССР, США. Англии и Франции по вопросам мирного политического урегулиро-вания на Ближнем Востоке.

побег из тюрьмы

БУЭНОС-АЙРЕС, 10 декабря литзаключенных совершила смелый побег из тюрьмы в столице Асуньсь оне. Как сообщает парагвайская газета «Трибуна», заключеныме прорыди из камеры подкоп и выбрались по нему на волю.

пятилетку досрочно!

Читинская область

Досрочно, 8 декабря 1970 года, вершили пятилетний план по обзавершили пятилетнии план по об-щему объему производства работ-ники промышленности Читинской области. Выполимотся задания по многим важным видам изделий. Три четверти прироста продукции получено за счет повышения про-изводительности труда.

Больше стало производиться в области основных продуктов зем-леделия и животноводства. Работ-ники сельского хозяйства увеличи-

ли продажу государству мяса на 24 процента, молока— на 32, шерсти— на 24 процента, якц—в 2,2 раза. Закупки картофеля возросли на 49 процентов, овощей— на 56 процентов.

Чимкентская область

Промышленность Чимкентской об-ласти завершила пятилетний план ласти завершила пятилетний план по общему объему промышленно-го производства. Выполнены также задания по большинству важней-ших изделий. Выпуск продукции возрастет за пять лет более чем

в 1,5 раза. Половина этого прироста будет получена за счет повышения производительности труда. На основе укрепления материально-технической базы колхозов и совхозов увеличилось производство продуктов земледелия и животно-водства. По сравнению с предыдущим пятилетием закупки зерна возросли в 2,3 раза, хлопка — в 1,3, овощей — в 2, фруктов — в 2,1, винограда — в 2,3 раза. Увеличилась также продажа государству скота и птицы, молока, яиц, шерсти. дарству спо

Трудящиеся Читинской и Чим-кентской областей готовятся встре-тить предстоящий партийный съезд новыми трудовыми успехами.

ПЛЕНУМ BCHTO

10 декабря в Москве, в Большом зале ВЦСПС, начал работу VI пленум Всесоюзного совета научно-технических обществ.

На пленуме был обсужден вопрос об участви научно-технических обществ в выполнении задач, поставленных иольским (1970 г.) Пленумом ЦК КПСС, по увеличению производства сельскохозяйственной продукции, механизации и химизации сельского хозяйства и мелиорации земель. Докладчики проанализировали, как выполняется постановление IX пленума ВЦСПС.

Затем обсуждался вопрос «О ходе выполнения творческих обязательств, принятых организациями НТО в честь XXIV съезда КПСС».

съезда КПССь:
Пленум рассмотрел организационный вопрос — избрал
председателем ВСНТО Героя
Социалистического Труда, лауреата Ленниской премии, академика А. Ю. Ишлинского.

В работе пленума принял участие секретарь ВЦСПС И. М. Владыченко. Пленум продолжает свою ра-

Комсомольцы и молодежь москов-ского завода «Станкоагрегат», вы-полняя свой долг молодых интернаполняя свой долг молодых интерна-ционалистов, с гневом и возмущением ем осудили несправедливый судеб-ный процесс наз молодьями патрио-тами Испании. В резолюции, при-нятой на митинге, они потребовали немедленно прекратить процесс, освободить заключенных басков. С гневом и возмущением говори-

На предприятиях и учебных заве-дениях Москвы проходят многолюд-ные митинги солидариости с патрио-тами, ставшими жертвами реакции и раснама,—американской комму-нисткой Андженой Дэвис и испан-скими демократами-басками.

В ЗАЩИТУ ПАТРИОТОВ

ли о преступных действиях американских империалистов, пытающых ся жестоко расправиться с молдой американски коммунисткой Андженой Давис, согрудники москов-ского государственного проектно изыскательского института «Мост

С заявлением о немедленном прекращении судебного преследования Анджелы Дэвис выступил Комтет молодежных организаций СССР и Студенческий совет СССР. Эти организации выступил и также с заявлением в защиту 16 баскских патриотов, над которыми правящие круги Испании готовят жестокую расправу.

НАС К КОММУНИЗМУ ПАРТИЯ ВЕДЕТ!

Заседание открыла замести-тель Председателя Совета На-циональностей депутат У. К. Рысмамбетова.

Депутаты продолжали об-суждение Государственного плана развития народного хо-зяйства и Государственного бюджета СССР на 1971 год и отчета об исполнении Государ-ственного бюджета СССР за 1969 год.

1969 год.

Выступивший первым Председатель Совета Министров Молдавской ССР депутат П. А. Наскарь отметил, что для республики текущее пятилстие было периодом напряженного труда по претворению в жизно труда по претворению в жизно труда по портворению в жизно труда по мето претворению в жизно труда по мето претворению в жизно труда по портворению в жизно труда по портворению в кизно промышленной продумкции в Молдавии составил около 10 процентов. В заключение П. А. Паскарь заявил, что план и бюджет на 1971 год, несомненю, найкут всенародное одобрение, их осуществление позволит стране сделать еще один крупный шаг по пути создания материально - технической базы

ный шаг по пути создания ма-териально - технической базы коммунизма.

Трудящиеся Советской Татарии, как и всей нашей страны, повседневно ощущают заботу партии о развитии экономики мультуры, сказал председа-тель колхоза «Путь Ильича» Тетюшского района Татарской АССР депутат И. В. Садыков. АССР депутат И. В. Садыков. Успешно развивается и сельскохозийственное производство автономной республики. За годы пятилетки значительно повысилась урожайность зерновых и других культур, увеличились производство и продажа государству продукции животноводства. Значительно укрепилась экономика колхозов и совхозов, выросли материальное благосостояние и культурный уровень тружени-ков села.

Депутат сообщил, что колхо-Депутат сообщил, что колхо-зы и совкозы Тагарии ставит перед собой задачу к концу 1972 года завершить механиза-цию основных производствен-ных процессов в животновод-стве. Только в колхозах пред-стоит выполнить объем работ на 736 миллионов рублей.

на 736 миллионов рублей.
Проекты народнохозяйственного плана и Государственного бюджета страны на 1971 год, заявил второй секретарь Башенского обкома КПСС депутат С. М. Веселов, успешное завершение заданий 1970 года и текущей пятилетки ярко свидетельствуют о том, что ЦК КПСС и Советское правительство последова тельно последова тельно в ча книсе и Советское прави-проводят в жизнь решения XXIII съезда партии по даль-нейшему укреплению экономи-ческого могущества нашего го-сударства, росту благосостоя-ния народа.

Все, что достигнуто Башки-рией за годы пятилетки, — это плод самоотверженного труда рабочих, колхозников и интел-лигенции, результат огромной помощи республике со сторо-ны ЦК КПСС и правительст-ва

ва.
Председатель Совета Министров Туркменской ССР депутат О. Н. Оразмухамедов рассказал об успехах трудящихся республики. Особо он отметил достижения хлопкоробов, собравших в нынешнем году не-бывалый за всю историю рес-публики урожай.

О. Н. Оразмухамедов оста-новился на перспективах раз-вития народного хозяйства рес-публики.

Затем слово было предостав-Батем слово обло предоставлено министру сельского хо-зяйства СССР депутату В. В. Мацкевнчу. Вопросы развития сельского хозяйства, сказал он, являются предметом по-стоянного внимания партии и правительства. Игоги пятилет-ки показывают, то посте маль правительства, итоги имилистии показывают, что после мар-товского (1965 г.) Пленума ЦК КПСС и ХХІП Съезда партии в развитии сельского хозяйства произопли глубокие измене-ния. Оно прочно стало на путь интенсификации. Свыше 20 центнеров зерна с

свыше 20 центнеров зерна с гектара собирают колхозы и совхозы Украины, Молдавии, Литвы, Латвии, Эстонии, более десяти областей, краев и автономных республик РСФСР, Замечательных успехов до-

картофеля, овощей, плодов, ягод, чайного листа и других продуктов земледелия. Увеличилось также производство продуктов животивоводства. Но интересы народного хозяйства требуют, чтобы производство и закупки продуктов животноводства с стране росли более высокими темпами. Проект плана и Государственный бюджет СССР на 1971 гонный бюджет сССР на 1

год, сказал в заключение В. В. Мацкевич, обеспечивает дальнейшие, еще более высокие темпи развития экономики нашей страны. Оратор поддержал предложения депутатов об утверждении Государственного плана и боджета СССР на 1971 год.

— Всего несколько дней назад Советская Армения отмечала советская Армения отмечала советская Армения отмечала свое славное 50-летие, — сказал первый секретарь Кироваканского горкома партии депутат С. Х. Отанян. Кобилей армянского народа, сказал депутат, совнал с годом, когда все прогрессивное человечество отметило 100-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина. С именем Ленина связано национальное возрождение армянского народа. Грандиовные успехи, которыми сегодня законно гордятся трудящисся Армении, произошли благодаря мудрой ленинской национальной политик Сометкого Союза.

С. Х. Отанян подчеркнул, что представленные на расского союза.

С. Х. Отанян подчеркнул, что представленные на расского союза.

С. Х. Отанян подчеркнул, что представленные на расскогорение сессии Государственный план развития народного хозянства и бюджет на 1971 год предусматривают дальнейшее развитие народного хозянства Армянской ССР, он предложил одобрить и утвердить эти важные документы.

На трибуне— первый заме-

менты. На трибуне — первый заместитель председателя Совета Министров Литовской ССР денутат К. К. Кайрис. Советский народ, сказал он, под руководством Коммунистической партии успешно претворяет в жизнь стоящие перед ним залачи.

жизнь стоящие перед ним задачи.
Свой вклад в решение всенародных задач внесли и трудящиеся Дитвы. За последние годы экономика республики развивалась таким темпами, которые появолили досрочно выполнить основные задания пятилетнего плана.
Государственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год, подчеркнул в своем выступлении секретарь ВЦСПС депутат П. Т. Нименов, раскрывает коренные премму-

раскрывает коренные преимущества социалистической эко-номики. В нем отражен гене-ральный курс Коммунистиче-ской партии, ее ленинского Центрального Комитета на не-уклонное повышение благосо-стояния советских долей стояния советских людей. Пр

укловие поветских людей. Пре-дусматривается дальней ш и й рост эффективности общест-венного производства. Перво-степенное внимание уделяется подъему сельского хозяйства. Советские профсомозы, объ-единяющие в своих рядах свы-ше 93 миллионо рабочих и служащих, своей основной за-дачей считают успешное вы-полнение планов развития на-родного хозяйства, в подготов-ке которых они принимают ак-тивное участие. В проекте Государственного плана, отметил депутат, пре-дусматривается несколько по-вышенюе по сравнению с пер-воначальными наметками за-дание по росту производитель-

вопачальными наметками за-дание по росту производитель-ности труда в промышленно-сти. Но и это задание может быть перевыполнено. Залог тому — всенародный подъем, вызванный подтотовкой к пред-стоящему XXIV съезду КПСС.

стоящему XXIV съезду КПСС. Мпогие промышленные предприятия располагают весьма крупными резервами роста производительности труда. К ним можно отнести ускорение механизации ручного труда, улучшение использования оборудования, сокращение потерь рабочего времени, дальнейшее совершенствование организации и норомирования труда, ук. совершенствование организа-ции и нормирования труда, ук-репление трудовой дисципли-ны. Вот где широкое поле дея-тельности для профосомзных организаций и хозяйственных

сказал в заключение оратор, работая под руководством Коммунистической партии. гоммунистической партии, сделают все, чтобы всемерно способствовать созидательному творческому труду со-

ветского народа, новым побе-дам во всех областях хозяй-ственного и культурного строи-тельства, в подъеме благосо-стояния рабочего класса, всех трудящихся нашей Родины. Министр вельского хозяйст-ва РСФСР депутат Л. Я. Фло-рентьев сообщил, что в ны-нешнем году на огромной тер-ритории республики средни урожай зерновых превысил 15 центеров с гектара. В за-крома государства поступило 45,6 миллиона тони российско-го хлеба.

го хлеба.
Главная задача тружеников села республики, отметил оратор, состоит в том, чтобы в дальнейшем значительно увеличивать эпроизводство зерна и других культур. В 1971 году колхозы и совхозы Федерации наметили собрать с гектара не менее 16 центиеров зерна и довести валовой сбор до 116 миллионов тонн. Серьезный шат вперед предстоит сделать в булионов тонн. Серьезный шаг вперед предстоит сделать в бу-дущем году и в развитии жи-вотноводства. Производст в о мяса скота и птицы, увеличится на 4,5 процента, молока — на 4 процента, янц — на 9 про-центов, шерсти — на 2 про-центов.

цента.

Успехи нашей страны, сказал директор Института экономики Академии наук Эстонской ССР депутат А. А. Кеерна, являются результатом вдохновенного труда многонациональной армии труженнуюв всех братских республик. Нынешний год отмечается немалыми успехами и в развитии Эстопской ССР.

зальям успехами и в развитии Эстонской ССР.

Меры, принимаемые нашей коммунистической партией и Советским правительством по дальнейшему развитию науки и ускоренню темпов научнотехнического прогресса, имеют первоочередную важность, сказал в заключение депутат. Их энергачное и оперативное осуществление является одной из надежных гарантий выполнения тех перспективых задач, которые наметит предстоящий ХХІV съезд Коммунистической партии Советского Союза.

Затем сдово было предостав-

Затем слово было предоставлено директору совхоза «Кра-синский» Каспийского района Калмыцкой АССР депутату А. М. Дорджи-Гаряеву.

А. М. Дорджи Гарвеву.

Оратор подробно остановился на успехах республики в
развитии экономики и культуры.

В своем выступлении секретарь ЦК КП Казахстана депутат С. Н. Имашев отметил, что
высокие показатель развития
экономики республики достигнуты благодаря постоянной экономики республики достиг-нуты благодаря постоянной отеческой заботе Центрально-го Комитета партии и Совет-ского правительства, братской помощи великого русского на-рода и всех народов нашей многонациональной Родины.

многонациональной Родины. Если попытаться кратко оха-рактеризовать заканчиваю-щуюся пятилетку, сказал ора-тор, то она является прежде всего годами подлинного сози-дания.

дания.

На исходе 1970 год — год столетия со дня рождения В. И. Ленина, сказал в своем выступлении первый секретарь Ленинабадского горкома Компартии Таджикистана депутат Р. Ходживев. С высоты юбилейного года особенно ярко представляещь, какую гигантскую работу проводит сейчас наша партия, весь советский народ. Народнохозяйственный план страны — это практическое воплощение в жизнь мудрой ленинской национальной политики нашей партии, политики, народнохозяйственный сидиниски нашей партии, политики нашей партии, политики, накуки и культуры вех братских советских республик. Как и выступавшие до меня говаращи судала в завития

оратских советских республик. Как и выступавшие до меня товарищи, сказал в заключе-ние депутат, в поддерживаю предложения об утверждении Государственного іплана разви-тим народного хозийства и Го-сударственного бюджета СССР на 1971 год с учетом поправок Планово-бюджетной и отрасле-вых комиссий Верховного Со-вета ССССР.

вета СССР.

На этом Совет Национальностей закончил обсуждение докладов «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год» и «О Государственном бюджете СССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год».

10 декабря в 10 часов утра в зале заседаний палат Верхов-ного Совета СССР собрался

Совет Союза. Заседание открыл заместитель Председателя Совета Союза депутат Б. Е.

ля Совета Союза депутат Б. Е. Патон.
Машинист завалочной машины Чусовского металлургического завода депутат Г. Ф. Петухов в своем выступлении отметил, что обсуждаемые сеесий пользатильного жили пределения отметил, что обсуждаемые сеесий пользатильного жили

тухов в своем выступлении отметил, что обсуждаемые сессией вопросы загративают жизненные интересы каждого советского человека. Новый план
и бюджет на 1971 год будут с
одобрением встречены всеми
трудящимися.

Затем слово было предоставлено академику депутату П. П.
Лукьяненко. Повышение урожайности, увеличение валовых
сборов зерна и других продуктов, сказал он, остается важнейшей задачей сельского хозайства на 1971 год и на предстоящее пятилетие. В решении
этой задачи важная роль принадлежит селекций и семеноводству.

водству.

Большой эффект принесло внедрение в производство таких высокоурожайных сортов озимой пшеницы, как «безостая-1» и «мироновская-808». Возделывая «безостую-1» при значительном повышении культуры земледелия, хозяйства Кубани получили в ньнешнем голу рекоодный урожай году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара.

году рекордный урожай — 36 центнеров зерна с гектара. Сейчас в ряде областей районированы новые урожайные сорта озимой пшеницы — «Одеская—51», «мироновска зеробилейная—50» и лугие. Новые озимые пшеницы «Аврора» и «Кавка» на сортоучастках юга страны дали до 95—97 центнеров зерна с гектара. Затем слово было предоставлено министру приборостроения, средств автоматизации и систем управления денутату К. Н. Рудиеву. Он подчеркнул, что решения хХИП съезда и Пленумов ЦК парти имели огромышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования по-новому на сеней социалистической промышленности, твердо ставшей на путь хозяйствования принятых сентябрыским (1965 года) Пленумом ЦК КПСС. В нынешмей пятилетке, сказал министр, началось практическое внедрение головных образцов автоматизированных систем управления предприятиями и технологическими процессами в машиностроении, энергетике, химии, металлургии и других отраслях. В новой пятилетке масштабы этих работ еще больше возрастают.

стают.

В этом году литовский народ отметил знаменательную дату —30-летие восстановления Советской власти в Литве, сказала, выступая на сессии, агроном колхоза «Гегужес пирмойи» Алитусского района депутат С. М. Шештакаускене.

мони» Алитусского ракона де-путат С. М. Нештакаускене. На примере Алитусского района и своего колхоза пред-ставительница Литвы показа-ла, какие перемены произошли в жизни села за последние го-лы в результате мер, принятых партией и правительством. Государственный план раз-вития народного хозяйства и Государственный бюджет Сою-за ССР на 1971 год, проекты которых внесены на обсужде-ние настоящей сессии, заявил второй секретарь ЦК КП Эсто-нии депутат А. И. Вадер, — наглядное свидетельство неус-танной заботы Коммунистиче-ской партии и Советского пра-вительства о дальнейшем росте экономического могушества ца-шего соция листического поэкономического могущества на-шего социалистического госу-дарства, о неуклонном подъеме материального благосостояния советских людей.

материального благосостояния советских людей.

А. П. Вадер отметил, что благодаря руководству и повесдневной помощи ЦК КПСС, самоотверженному труду рабочих, колхозников и интеллигенции Советская Эстония добилась повых крупных успехов в развитии экономики и культуры.

Трудящиеся Советской Эстонии, сказал в заключение депутат, полностью одобряют мудрую леннискую внешнюю и внутреннюю подитику Коммунистической партии Советского Союза, отдадут вее свои силы и энергию для успешного рыполнення намеченной программы строительства коммунияма в нашей стране.

Сообщения об успешном завершения восьмой пятилетки вызывают в наших сердцах чувство глубокой благодарности Коммунистической партии, которая так умело, по-ленински руководит и направляет знергию миллномо трудящихся на успешное тройтельство

коммунистического общества, сказал бригадир слесарейсмазал бригадир слесарейсмазал бригадир слесарейсмазал бригадир слесарейтомобильного завода имени
Денниа денутат В. И. Катков.
Трудящиеся города и области
увеличили за пятил-гие выпуск промышленной продукции в 1,8 раза, а производительность труда в полтора
раза.

Однако, подчеркнул оратор, наращивание выпуска машин, необходимых и труженикам села, и геологам, и врачам, работающим в отдаленных районах, невозможно без ко-ренной реконструкции и даль-нейшего строительства пред-приятия, скорейшего заверше-ния комплексной механизации и автоматизации основных и вспомогательных процессов. Депутат высказал пожелание в адрес Госплана СССР и ря-да министерств в кратчайшие сроки принять необходимые меры к строительству и рекон-струкции автозавода. Однако, подчеркнул оратор,

струкции автозавода.
Годы, прошедшие после
XXIII съезда КПСС, явились
важным этапом в жизни советского народа, сказал первый
секретарь Псковского обкома
партии депутат И. С. Густов.
Советские люди видят, как
много сделано за это время,
какой большой вилад внесен в
создание материально-технической базы коммунизма.
Оратор говория о больших

Оратор говорил о больших задачах в развитии промышленности и сельского хозяйства, которые предстоит решать трудящимся Псковщины в бу-дущей пятилетке. Он особо остановился на льноводстве, имеющем для области большое

Одним из важнейших итогов восьмой пятилетки является создание в Западной Сибири, и прежде всего в Тюменской области крупной нефтегазодобывающей бывающей промышленности, сказал начальник главного упсказал начальник главного управления

«Тюменьнефтегаз»

депутат В. И. Муравленко.
Нефтиники Сибири досрочно выполнили пятилетний
план. За это время более чем втрое снизилась себестоимость топлива, а в ближайшее время оно станет
самым дешевым в стране,
Большое количество разведанных месторождений и реальные перспективы открытия ноные перспективы открытия новых пластов дают основания считать Западную Сибирь уни-

считать Западную Сибирь уни-кальным районом, который уже в ближайшее время ста-нет самой крупной энергетиче-ской базой Советского Союза, Выступает Председатель Со-вета Министров Таджинской ССР депутат А. Кахаров. Он отмечает, что содержащиеся в докладах и выступлениях де-путатов данные о постигнутму. путатов данные о достигнутых успехах и новых перспективах услемая и полык перстективах развития народного хозяйства страны вызывают чувство глу-бокого удовлетворения и ог-ромной гордости за мудрую партию коммунистов, ее Центральный Комитет и Советское Правита в странов правительство, уверенно ведущих советский народ ленинским курсом.

Затем депутат охарактеризовал развитие экономики Тад-жикистана.

жикистана.

Глубоко вникнув в проблемы республики, товарищ денные практические советы по многим вопросам хозяйственного и культурного строительства. Они восприняты как новое яркое свидетельство неустанной по-ленински мудрой заботы ПК и Советского правительства о расцвете Таджикистана Благодарный таджикистана благодарный таджикистана по товет на такую заботы справительства о расцвете таджикистана благодарный таджикистана по товет на такую заботу сще геснее сидачивается вокруг родной партии и готов к выполнению всех ее предначертаний.

выполнению всех ее предначертаний.

В год ленинского юбилея, сказал президент Академии наук Армянской ССР депутат В. А. Амбарцумян, армянский народ имел счастье отметить 50-легие со дня установления Советской власти и образования Коммунистической партии Армении.

Армении.

Говоря о достижениях трудящихся Армении, оратор призвал не забывать и о нерешенных задачах, направлять все
усилия на их скорейшее реше-

На этом Совет Союза закон па этом Совет Союза закон-чил обсуждение докладов «О Государственном плане разви-тия народного хозяйства СССР на 1971 год и «О Государст-венном бюджете СССР на 1971

В 15 часов в Большом Кремлевском дворце началось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР.

стей Верховного Совета СССР.
Собравшиеся горячими аплодисментами встретили появление в ложах товарищей Л. И.
Врежнева, Г. И. Воронова,
А. П. Кириленко, А. Н. Косыгина, К. Т. Мазурова, А. Я.
Пельше, Н. В. Подгорного,
А. С. Полянского, М. А. Суслова, А. Н. Шелепина, П. Е.
Шелеста, Ю. В. Андропова,
В. В. Гришина, П. Н. Демичева, П. М. Машерова, В. П.
Мжаванадзе, Ш. Р. Рашидова,
Д. Ф. Устинова, В. В. Щербицкого, И. В. Кавитгонова,
К. Ф. Катушева, Ф. Д. Кулакова, М. С. Соломенцева.
Заседание открыл Председа-

Заседание открыл Председа-тель Совета Союза депутат А. П. Шитиков.

А. П. Шитиков.

Депутаты и гости почтили вставанием память скончавшегося 9 декабря депутата А. И. Микояна — выдающегося конструктора самолетов.

структора самолетов.

Затем с заключительным словом по первому пункту повестки для — «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1971 год» — выступил заместитель Председателя Совета Министров СССР, председатель Госилана СССР депутат Н. К. Вайбаков. Он отметил, что представленый Советом Министров СССР посударственный план развития народного хозяйства СССР на 1971 год получил полное одобрение в заключениях планово-бюджетных и ограслевых ново-бюджетных и отраслевых комиссий и в выступлениях депутатов на заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей

В ходе рассмотрения плана на 1971 год в планово-бюджет-ных и отраслевых комиссиях, в содокладах этих комиссий и в содокладах этих комиссий и в выступлениях депутатого был выссен ряд важных предложе-ний, направленных на более подное использование больших резервов, которыми распола-гает народное хозяйство, с тем, чтобы быстрее и лучше выпол-нить задания народнохозяйст-венного плана.

Одатор сообини, что все эти.

венного плана,
Оратор сообщил, что все эти
предложения правительством
приняты и в задания народнохозяйственного плана будут
внесены соответствующие уточ-

меняя.

Многими депутатами, продолжал оратор, внесены предложения о более рациональном размещении производительных сил, а также о дополнительных сил, а также о дополнительном строительстве новых предлемений и производственных объектов и выделении для этих целей капитальных расурсов. Эти предложения будут всестороние проработаны с проектом пятилетнего плана на 1971—1975 гг., который в настоящее время разрабатывается Госпланом ССССР по поручению ЦК КПСС и Совета Министров СССР.

Обсуждение на настоящей

Обсуждение на настоящей сессии Верховного Совета СССР народнохозяйственного плана на 1971 год, сказал в заключение Н. К. Байбаков, проходило в обстановке внимательного и критического рассмотрения важнейших проблем развития экономики нашей страны. Все участники сессии в своих выступлениях показали глубокое стремление найти наилучшие пути осуществления задач дальнейшего укрепления материально технической базы сельского хозийства, повышения эффективности производства как решающих факторов укоюрения развития народного хозийства порышения в том, что советский народ под руко водством Коммунистической водством коммунистической партии мобилизует все свои творческие силы и знания, чтобы обеспечить выполнение и перевыполнение плана на 1971 год.

Депутаты раздельным голованиям по даждель на постана на 1971 год. Обсуждение на настоящей

1971 год.

Депутаты раздельным голосованием по палатам единогласно, под бурные аплодисменты, приняли Закон о Государственном плане развития
народного хозяйства СССР на
1971 год.

С заключительным скором

1971 год.

С заключительным словом по второму вопросу повестки дня — «О Государственном боджете СССР на 1971 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969

нансов СССР депутат В. Ф. Гарбузов.

Депутаты раздельным голосованием по палатам елинонансов СССР депутат В. О. Гарбузов.

Депутаты раздельным голосованием по палатам единогласно утвердили Закон о Государственном боджете СССР на 1971 год с принятыми по докладам планово-боджетных и отраслевых комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 160.770-966 тысяч рублей с превышением доходов над расходами в сумме 200.497 тысяч рублей.

Верховный Совет СССР поручил Совету Министров СССР рассмотреть предложения и замечания по Государственному плану развития народного хозяйства СССР на 1971 год и Государственному облукету СССР на 1971 год, изложенные в заключениях постоянных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей, а также предложения и замечания депутатов, высказанные на заседаниях палат, и принять по ним соответствующие решения. Верховный Совет СССР утвердил отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1969 год по доходам в сумме 140.032.994 тысячи рублей и по расходам в сумме 138.530.688 тысяч рублей с превышением доходом над расходами в сумме 1.502.306 тысяч рублей.

Сессия перешла к рассмотренного принкта повести

Сессия перешла к рассмотре-

дами в сумме 1.502.300 тысяч рублей.
Сессия перешла к рассмотрению третьего пункта повестки для — о проекте Основ водного законодательства Со ю за ССР и союзных республик, С докладом выступил председатель постоянной Комиссии по сельскому хозяйству Совета Национальностей Верховного Совета СССР депутат Н. М. Борисенко, (Доклад публикуется на 3-й странице). После доклада Н. М. Борисенко депутаты приступили кобсуждению проекта Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик. В прениях выступили депутаты: первый секретарь Саратовского обкома КПСС А. И. Шибаев, бригадир хлопководческой бригады колхоза «Коммуниям» Канибадамского района Талжикской ССР депутат Ф. Зайнидинов, министр мелюрации и водного хозяйства СССР Е. Е. Алексеекий, председатель колхоза имени Шаумяна Георгиевского района Ставропольского края И. Л. Козырь, председатель исполкома Донецкого областного Совета депутатов трудящихся Д. М. Гридасов, первый секретарь Джамбулского обкома КП Казахстана М. Б. Иксанов.

нов. На этом прения закончи-

Верховный Совет СССР раз-

мсь.
Верховный Совет СССР раздельным голосованием по палатам единогласно принял Закон соб утверждении Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республику. Верховный Совет постановил врести в действие Основы законодательства с 1 сентября 1971 года. Президнуму Верховного Совета СССР поручено установить порядок ведения в действие Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик и привести законодательство Союза ССР в соответствие с Основами. Верховным Советам союзных республик в соответствие с Основами водного законодательства Союза ССР в соответствие с Основами водного законодательства Союза ССР в союзных республик.

Затем с докладом по четвертому пункту повестки дня — об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР — выступил секретарь Президиума Верховного Совета СССР депутат М. И. Георгадзе.
Он сообщил, что за периол.

Он сообщил, что за период, Он сообщил, что за период, прошедший после первой сссии Верховного Совета СССР восьмого созыва, Президиум Верховного Совета СССР принял Указы, подлежащие в сответствии с требованиями Конституции СССР утверждению Верховным советом СССР. Докладчик обосновал необходимость принятия этих Указов.

Верховный Совет СССР утвердил Указы Президпума Верховного Совета СССР и принял соответствующие законы и постановления.

Вторая сессия Верховного Совета СССР и

Вторая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва на этом закончила работу.







рая сессия Верховного Совета СССР восьмого созыва. На снимках (слева направо): 1. Депутаты Д. Ташпулатова— прядильщица Наманганского комбината шелковых и костюмных тканей; Ш. Кудратов— бригадир комплексной бригады гоможазник дистанция сигнализации и связи станции Красной Лиман А. Кравченко; Герой Социалистического Труда, бригадир комплексной бригады вывого Сорот Сорот Советского Союза летчик-космонаят по выого Совета СССР принимают Закон.

О ПРОЕКТЕ ОСНОВ ВОДНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА СОЮЗА ССР И СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК

Доклад председателя Комиссии по сельскому хозяйству Совета Национальностей Верховного Совета СССР депутата Н. М. БОРИСЕНКО

Товарищи депутаты!

Комисски по сельскому хояйству совместно с Комиссиями законодательных предположений, Комиссиями по промышленности, Комиссиями по промышленности, Комиссиями по промышленности, Комиссиями по окране
пранспорту и связи, Комиссиями по окране
природы Совета Союза и Совета Национальностей поручили
мне доложить о проекте Основ
водного законодательства Союза ССР и союзных республик,
внесенном ими на рассмотревие Верховного Совета СССР,
Обсуждение проекта Основ
водного законодательства настоящей сессией Верховного
Совета СССР прокодит накануне XXIV съезда партии. Предварительные итоги показывакот, что Директивы XXIII съезда КПСС по вятилетнему плавту развития народного хозяйства СССР по важнейшим поства СССР по важнейшим поства СССР по важнейшим поства СССР.

ются. В этом году наш народ и все В этом году наш народ и все прогрессивное человечество отметили 100-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина — основателя Коммунистической партии и Советского государетва. С именем и деятельностью Ленина связана целая революционная эпоха в жизни человеческого общества. В И. Ленин стоял у истоков советского законодательства. Которое сытова борьта.

жизии человеческого общества. В. И. Ленин стоял у истоков советского законодагельства, которое сыграло большую роль в осуществлении коренных социально-экономикоренных социально-экономикоренных преобразований в нашей стране. Ленинским «Декретом о земле» все воды наряду с другими природными
обтатствами были национализированы, и их использование
подчинено задачам развития
производительных сил в интересах советского народа.

Уже в первые годы Советской власти проявлялась большая забота об эффективном
использовании подчин в сурсов. Известны указания В. И.
Ленина об орошения земель
в Туркестане, Закавказье, Повольже, о развитии гидроэпергетики, об охране рыбопромысловых волоемов, об использовании лечебных вод для нужд
адравоохранения и другие. Было принято немало правовых
актов, которые сыграли выж
ную роль в организации рационального использования и охраны вод.

В условиях бурного
развития промышленности, интенсификации сельского хозяйства, расшицения орошаемых

тия промышленности, илистенфикации сельского хозяйст сификации орошаемых тия промышленности, интенсификации сельского хозяйства, расширения орошаемых
земель, а токже улучшения
культурно-бы обвых условий
кизни люлей происхолит значительный рост водопотребления и других форм использования водных ресурсов. Вопросы водообеспечения, охраным вод в настоящее время
приобретают характер серьезной проблемы, от разрешения
которой в известной мере зависят дальнейшее развитие
экопомики страны.
Конечно, наша страна, ее
хозяйство и население не исводного голода⊁. Советский
Союз богат водными ресурсами. Тем не менее на центральные и южиме районы страны,
где сосредоточено коло,
во процентов населения, промышленности и сельскохозяйственного производства, присодится всего лишь 14 про-

ственного производства, при-кодится всего лишь 14 про-центов общего речного стока. Проблема водообеспечения усутубляется загрязненностью многих водных источников в результате сброса в них неочищенных производственных и бытовых сточных вод. мы поверхностный сток с по-лей, содержащий ядохимика-ты и удобрения.

тей Верховног В больших масштабах проводятся организационно-технические мероприятия, направляенные на предотвращение загрязнения водоемов, строятся очистные и другие водохозяйственные сооружения. Однако санитарное состояние многих водных источников, используемых для водоснабжения и других народаюхозяйственных нужд, остается пока неудовлетворительным.

Вот почему особенно весомо звучат словя товарища Л. И. Брежнева о том, что важно беречь природу, охранять и приумножать ее богатства, что созяйское, рачительное использование естественных ресурсов, забота о земле, о лесе, о реках и чистом воздухе, о растительном и животном мире все это наше кровное, коммунистическое дело.

Партия и правительство всегла уделяни большое винание деля уделяни большое винание уделяния мелиорации земель в 1971—1985 годах, регулировании и перераспределении стокарска рек в интересах развития сех отраслей народного коляйства.

В решении задач рационального можно в много в масто с маста в народного коляйства.

зяйства.
В решении задач рациональ-В решении задач рационального, комплексного использования водных ресурсов и их охраны важная роль принадлежит советскому водному законоодательству. Принятые в спое время нормативные акты об упорядочении использования и усилении охраны водных ресурсов имеют большое значение. Вместе с тем следует сказать, что они разобщены, не колифицированы, отдельные положения их уже устарели, не отщечают задачам сегодняшиеля их уже устарели, не отщечают задачам сегодняшиеля развития общественного производства в предстоящие годы.

производства в предстоящие годы. В интересах дальнейшего упорядочения использования и усиления охрань вод возникает необходимость принятия такого закона, который, объединяя все ценное, что имеется в действующих нормативных актах, и вводя новые принципиальные полюжения, заложил бы прочнолюжения, заложил бы проч и вводя новые принципиальные положения, заложил бы проч-ную правовую базу для даль-нейшего совершенствования со-ветского водного законодатель-ства. Этим целям и должен служить общесоюзный закон,

ства. Этим целям и должен служить общесковлями закон, проект которого внесен на ваше рассмотрение.

Товарици депутаты! Подготовленный комиссиями Совета Союза и Совета Национальностей проект Основ водного законодательства был опубликован в газетах «Известия», «Сепьская жизнь».

конодательства обыл опублико-ван в газетах «Известия», «Сельская жизнь», «Соимали-стическая индустрия» и в рес-публиканских газетах для об-суждения его общественностью. Проект Основ вызвал боль-шой интерес. Он обсуждался на собраниях коллективов предприятий, организаций, на-учно-исследовательских учреж-дений и учебных заведений, в исполнительных коми тета х местных Советов депутатов тру-дящихся, министерствах и ве-домствах Союза ССР и союз-ных республик. Большое вви-мание законопроекту уделяли

ных республик. Большое внимание законопроекту уделяли печать, радно и телевидение. В связе с обсуждением общественностью проекта Основ поступило более трех тысяч замечаний и предложений, которые тщательно изучены в постоянных комиссиях. Итоги обсуждения ноказывают, что проект Основ водного законопроект Основ водного этом принимается ими как проявление заботы Советского госу-

ларствя о рациональном использовании и охране водных ресурсов.
Постоянные комиссии Совета Союза и Совета Национальноской ностей, занимавшиеся разра-боткой рассматриваемого зако-нопроекта, выражают чувство искренней признательности и сердечной благодарности всем товарищам и организациям, принявшим активное участие в обсуждении проекта Основ водного законодательства Союза ССР и союзных респуб-

Далее докладчик провивализировал поступницие предложения и замечания к проекту.
Предлагалось, в частности, дополнить его новыми статьями, в которых следовало бы
закрепить участие общественности в проведении водоохранных мероприятий, определить задачи государственного контроля за использованием и охраной вод. Вносились предложения о том,
чтобы в законопроекте уделить
больше внимания вопросам
учета и планирования исполь-

больше внимания вопросам учета и планирования использования вод в народном хо-яяйстве. Обосновывалась целесообразность установления в законе перечия органов, осуществляющих государственнюе управление а области использования и охраны вод, уточнения понятия единого государственного водного водного водного водного водного фонда. Зна-

зования и охраны вод, уточнения поизтия саимного государственного водного фонда. Значенныя водных объектов в пользование и к регулированию отдельных видов водопользования. Эти предложения нашли отражение в проектия нашли отражение в проектия нашли отражение в проектия нашли отражение в проектия нашли отражение и предложения нашли отражение и и ругих природных ресурсов, учтены в той мере, в какой они относится к предмету данного законопроекта. Отдельные предложения не были учтены, поскольку они направлены на излишнюю одетализацию проекта. Их предсообразно обсудить при подпотовке водных колексов союзных республики и ктов.

союзных респуолик и других респуоликанских актов.
Товарищи депутаты! В представленном на ваше рассмотрение проекте Основ водного законодательства Союза ССР и союзных республик определены главные, наиболее принципальные положения, касающиеся регулирования водных отношений в нашей стране. Вместе с тем законопроект предусматривает, что регулирование этих отношений осуществляется в установленных пределах и другими актами водного законодательства Союзегом и иными актами водного законодательства союзегом пото законодательства законодательства союз

ного законодательства союз-ных республик. Такая система водного зако-нодательства соответствует ле-никскому принципу демократи-ческого централизма и социа-листическим принципам феде-ративного устройства нашего государства — Союза Совет-ских Социалистических Рес-публик. ских Социалистических Рес-публик. Проект Основ водного зако-

амбулы и пяти разделов, включающих 46 статей.

чающих 46 статей.
В первом разделе сосредоточены общие положения водного законодательства, определяющие его задачи, соотношение союзного и республиканского законодательства, разграничение компетенции Союза ССР и союзных республик в области регулирования водных отношений, а также ряд других принципальных положений.
Краеугольным камнем со-

ветского водного законода-тельства является закреплен-ная Конституцией СССР гоная Конституцией СССР го-сударственная общенародная собственность на воды. Исхо-ля из этого, в статье 3 проек-та Основ указывается, что в соответствии с Конституцией ССССР воды в Союзе Советских Социалистических Республик являются всенародным достоя-нием, состоят в исключитель-ной собственности государства и предоставляются только в пользование. Данное положе-ние создает объективную пред-посылку для организации ра-ционального использования водных ресурсов страны в подных ресурсов страны в собственности стользования водных ресурсов страны в страны страны в страны страны страны страны страны страны странь страны странь стран стран странь странь стран стран стран стран стра

пионального использования водных ресурсов страны в соответствии с народнохозяйственными планами.
Все воды в СССР составляют единый государственный водный фонд. В единый государственный водный фонд в делиный государственный водный фонд в делиный государственный водный фонд в территории СССР поверхностные и подземные воды, лелники, внутренние моря и другие водные объекты, использование которых возможно при достигнутом уровне развития производительных сил и поддаетие которых возможно при достигнутом уровне развития производительных сил и поддается правовому регулированию, то сеть они могут быты предоставлены в пользование, избыты правования по решению компетентных государственных органов и для имх может быть установлея определенного саконах отношений. Это разграничение компетенции между Союзом ССР и союзными республиками по регулированию водного законодательства в статьях 5 и 6 предухматривает разграничение построено, исходя из необходимости сохранения за Союзом ССР определенного комплекса прав, обеспечивающих осуществление е го конституционных полномочий, а также с учетом суверенности союзных республик.

В статье 7 законопроекта гоборится о государственном управлении в области использования и охраны вод, в том числе через систему бассейновых (территориальных) управлений к ак извествонном управления в обраст использования и охраны вод проектом за местными Советым, водных ресурсов.
В деле организации использования и охраны вод проектом за местными Советым, в масить полномочий д за местными Советым, в ученные поднольных ресурсов.
В деле организации использования и охраны вод проектом за местными Советым водных ресурсов.
В деле организация и правидия и правидия и правидия и правидия и подъя в пользования но охраны в од проектом деле от проектом деле обраться в правиться в правиться и подъектом доле от проектом деле обраться в в из использования и охраны в од проектом деле обраться в правиться при правиться в подъя в правиться в правиться в правиться правиться пределения подъя правиться правиться правиться правиться

вываться, как это требует про-ект Основ, с исполкомами мест-ных Советов депутатов грудя-щихся.
Осуществление местными Со-ветами указанных полномочий будет содействовать более эф-фективному и комплексному использованию вод с учетом использованию вод с учетом использованию вод с учетом использованию вод с учетом испересов различных водополь-зователей.
Большую роль в организа-

и охраны водных ресурсов за-конопроект отводит обществен-ности — профсоюзным, моло-лежным, научным, другим об-щественным организациям и лобровольным обществам тру-лящихся. Они вместе с госу-ларственными органами прово-лат важную работу по воспита-нию граждан в духе бережного отношения к природным богат-ствам, в том числе и к водным ресурсам страны. Второй раздел проекта Основ водного законодательства по-священ регулированию различ-ных видов водпользования. В нем определен порядок предо-

ных видов водопользования. В нем определен порядок предоставления водных объектов в пользование предприятий, организаций, учреждений и граждан, установлены права и обязанности водопользователей. При этом в правовом регулировании отклюшений водопользования большое значение придется принципу комплексного использования водных ресурсов.

В эксплуатации водоемов заинтересовано большое число промышленных, сельскохозяйственных, энергегических, коммунальных, рыбохозяйственных, транспортных и других предприятий, организаций и учреждений, а также непосредственно население. Задача заключается в том, чтобы на практике согласовать и совместить интересы различных водопользователей.

В целях решения данной за-дачи статъя 17 проекта Основ определяет общую для всех во-допользователей обязанность допользователей ооязанность— не допускать нарушения прав, предоставленных другим водо-пользователям, а также нане-сения ущерба хозяйственным объектам и природным ресур-

сам. Важным и необходимым условием, предопределяющим со блюдение принципа комплекс ного использования водных ре сурсов, является планирова ного использования водных ре-сурсов, виляется планирова-ние. Именно поэтому проект Основ уделяет особое вима-ние водохозийственным балан-сам и схемам комплексного использования и охраны вод, В статье 41 определены зада-чи государственного учета и планирования использования вод.

вод.
Проектом Основ последовательно проводится принцип первоочередного удовлетворе-ния хозяйственно-питьевых пония козяйственно-питьевых по-требностей населения. Этот принцип означает, что про-мышленный, сельскохозяй-ственный или какой-либо дру-гой вид эксплуатации вод-ных объектов не должен пре-пятствовать хозяйственно-пить-евому водоснабжению населе-ния. Законодательное закреп-ление приоритета хозяйствен-но - питьевого водоснабжения населения является выражени-ем заботы Советского государ-ства о материальных и кульства о материальных и куль турных условиях жизни совет ских людей.

ских людей.
Одним из центральных вопросов проекта Основ является
охрана вод. Забота об охране
вод процизывает красной нитью
все содержание проекта Основ
водного законодательства.

водного законодательства. Борьбу против загрязнения, засорения и истощения вод нуж-но проводить всеми доступны-ми в современных условиях ме-рами и средствами. Эта работа должна вестись путем осуще-ствления предупредитель н ы х-мер по охране вод и ликвида-ции существующих причин их загрязнения, засорения и истозагрязнения, засорения и исто-щения. В связи с этим проект Основ запрещает вводить в экс-плуатацию предприятия, цехи, агрегаты, коммунальные и другие объекты, если они не обес-печены устройствами, предоткодави и оторосами. Управле-ния государственных водохо-зяйственных систем, колхозы, совхозы и другие предприя-тия, организации и учреждения обязаны предотвращать за-грязнение вод удобрениями и ядохимикатами.

В пелях ликвидации существующих причин загрязнения, засорения и истощения вод проект Основ предусматривает целую систему юридических условий и требований, связаных с осуществлением водо-

Так, все промышленные предприятия которые пользу ются водами, обязаны прини ются водами, обязаны принимать меры к уменьшению рас-хода воды и прекращению сброса сточных вод путем со-вершенствования технологии производства и схем водоснаб-жения. Там, где это возмож-но, надо применять безводные технологические процессы, за-менять водяное охлаждение воздушным, виёдрять оборот-ное водоснабжение и другие технические приемы, в резуль-тате которых промышленные

в других случаях должны быть созданы технически совершенные очистные сооружения и устройства, которые обеспечили бы надлежащую очистку сточных вод от загрузняющих веществ. При этом законопроект предусматрива, что сброс сточных вод долужению по регулированию истользования и охране вод при условии, если он не приведет к увеличению солержания в водном объекте загрязняющих веществ свыше установленных норм. новленных норм.

В проекте Основ водного за-конодательства большое значе-ние придается повышению уровня научной обоснованноуровия научной сооснованности всех мероприячий, касающихся использования и охра-ны вод. Значительная роль здесь принадлежит государст-венному водному кадастру, во-дохозяйственным балансам дохозяиственным балан са ми схемам комплексного исполь-зования и охраны вод, о кото-рых говорится в разделе IV проекта Основ

1 проекта Основ
Заключительный раздел законопроекта устанавливает
основные положения об ответственности за нарушение водосновные положения об ответ-ственности за нарушение вод-ного законодательства. Так, объявляются недействительными всякого рода незаконные сделки, предметом которых являются воды, и устанавли-вается перечень нарушений водного законодательства, за совершение которых виновные пица несут уголовную или ад-министративную ответствен-ность. Предусмотрена также обязанность предприятий, ор-ганизаций, учреждений и играждан возместить убытки, причиненные нарушением вод-ного законодательства. Все это создает правовую основу для упорядочения и усиления ответственности за нарушения правил пользования водами. Товарищи депутаты! Товарищи депутаты!

ства, созданию материально-технической базы коммунизма в нашей стране. (Продолжи-тельные аплодисменты).

вращающими загрязнение вод. Статья 38 проекта Основ обя-зывает предприятия, организа-ции и учреждения не допускать загрязнения и засорения по-верхности водосборов, ледяно-то покрова водоемов и поверх-ности ледников производствен-ными, бытовыми и другими от-ходами и отбросами. Управле-ния государственных водохо-

Товарищи депутаты! У Коммунистической партии и Советского правительства нет более важных забот, как забота о человеке. Нам чуждо хищинческое, не учитывающее интересов последующих поколений использование природных богатств. Принятие Верховым Советом СССР Основ водного законодательства Сомоза ССР и союзных республик будет воспринято как проявление заботы Коммунистической пертии и Советского правительства о наиболее рациональном использовании водных ресурсов страны для блага ячшег; народа. Претворение в жизнь Основ водного законодательства будет способствовать развитию производительных сил нашего общества, созданию материально-

CHOPT

Рассерженные чемпионы

Позавчерашняя неудача чемпио-нов мира в матче со сборной ЧССР, видимо, не на шутку рас-сердила наших ребят.

ЧССР, видимо, не на шутку рас-сердила наших ребят. Так или иначе, вчерашний матч со сборной командой Польши на-ши мастера провели взартно и бы-стро. Судьба встречи была реше-на уже в первом периоде. На 45-й сек. Викулов с подачи Полупанова открывает счет. В момент скены Полупанов успевает отдать пас Харламову, и тот в середине вто-рой минуты удваивает счет, а еще через 15 сек. забрасывает и третьо шайбу. После этого гости сменяют вратаря. Вместо Кошила под апло-дисменты трибун в ворота встает любимец зрителей Агджей Ткач. Он действительно уже в первом пе-риоде не раз выручал команду, но тем не менее пропустил два гола от зимина. Во втором периоде территориаль-

Во втором периоде территориаль-ное превосходство хозяев поля бы-по подавляющим. Но счет так и не изменился.

не изменился.

А в последней 20-минутке уже на 5-й мин. с подачи Белоножкина защитник Ромишевский забил шестой гол. Но через 150 секунд Облой «размочил» счет. На 12-й мин. Полупанов установил окончательный счет матча—7:1.

Юр. ВАНЬЯТ.

до Финиша ДВА ТУРА

На мензонально шахматном турнире донгрывались отложент не портни фициел мензональной принима. Установ не портни фициел мензональной принима. Установ за партия с ублуженом и Рубинетти. Гелярь одержал победу над принима. В партия с ублуженом и Рубинетти. Гелярь одержал победу над принима. В партия с ублуженом не принима. И принима принима. Установ не принима принима принима за пределения мензона принима за принима принима принима за пределения принима принима

Портиша с Ларсеном и Наранъя. Сейчас положение лидирующей группы таново: Фишер — 16,5 очиа, хюбиер — 14, Ларсен — 13 (сдна отполиенная партим — с Портишем), Танманов и Глигорич — по 12, Босмислов 4 ульман — по 12, Портиш — 11,5 (две сточенные партиш — 11,5 (две сточенные партиш — 10,5 смна партиш

КОММЕНТИРУЕТ ФИШЕР

партин Спасского со мной следней Олимпиаде в Зи продолжал в... с5. Та встреч ла для меня и для Спа большое психологическое ние. (Читатели помнят ч

шер ее проиграл)
9. Ce3 66 10 Фd2 Cb7 11. h41 Ka5
12. Cd3 e5 13 h5 Фe7 14. hg fg 15.
d5 c6 16. dc. Mue этот ход не нравится. Пожалуй. сильнее выглядит 16. c4. Может быть. Глигориприятностей белых. 16... С:c6 17. c4 в лагере белы 16... с.с6 17. с4 в лагере белы ослужат объектами атак. 17... Ф§7 18. Лас1 Лfd8 19. Лh3.

ция черных много лучше.
20. Из Феб 21. Кс. 3 К:с4 22.
С:с4 Ф:с4 23. Кс5. Веровтио 23.. C:d5 24. Л:c4 C:c4 25. Фb2 Лc6 26. Сg5 на этот ход белые вынуждены, иначе не ввести

лые вынуждены, инале на всем в бой ладью 26... Ли4 27. Лс3 Л: с4+ 28. Сс3 Ли4 29. Фаз Ли4

не уверен. 36. Фав! Блистательная защита 36... Лаб 37. ЛьЗ! Ларсен недооце НИЛ ЭТОТ ХОД. 37... Ле2 38. Крс3 Ла: а2. 39. Л: b5 Лес2- 40. Крd4 Лс8 41. Лb8 Лас2 42. Кре5.

Э. ГУФЕЛЬД. (Спец. корр. «Труда»). ПАЛЬМА-де-МАЛЬОРКА. (По те-цефону).

НАУЧНЫЙ КОММЕНТАРИЙ

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОГО ПНОЯБИЯ В МОРЕ ДОЖДЕЙ НА ЛУНЕ НАСТУПИЛА НОЧЬ. Целые две недели должен был провести в жестики условяях лунной ночи советский «Луноход-1». Это был очень серьезный экамен для него, быть может, не менее трудный, чем непытания во время лунного дия. Перепад температур на Селене во время смены дня и ночи достигает почти трехсот градусов!

— Прежде всего. — рассказывает один из конструкторов, — надо было придумать хорошую одождуу для лунохода. Та-

надо овлю продужено корошум «Одежду» для лунохода. Та-кую, которая годилась бы и в холод, и в жару. Эта «Одеж-да» должна обладать высокими теплоизоляционными свойства-ми, то есть не пропускать теп-ло ни снаружи, ни изнутри. Встомумст. в наших мужных Вспомните: в наших южных республиках в самую жару местные жители носят меховые папахи и нередко теплые ватные халаты. Этот на первый взгляд удивительный факт

Вот и для лунохода была

метичного отсека в течение лунной ночи.
Трудность состояла в том, чтобы сделать эту систему ком-пактной и чтобы она при ма-

АТОМНОЕ СЕРДЦЕ ЛУНОХОДА

СОВЕТСКИЙ «ЛУНОХОД-1» УСПЕШНО ВЫДЕРЖАЛ ВСЕ ИСПЫТАНИЯ ДВУХНЕДЕЛЬНОЙ НОЧИ лых затратах энергии давала

достаточное количество тепла на протяжении всех четырна-прити с половиной дней. Это была совсем непростая задача. Но конструкторы нашли реше-ние, и притом весьма эффек-тивное. Межку прочим олим в основном для охлаждения, то есть, в прямо противополож-ных целях. Тем не менее на луноходе вентилятор выполия-ет совсем иные функции. Дело в том, что по всему луноходу установить «печки», естествен-но, невозможно. Поэтому где-то он будет нагреваться, где-то охлаждаться. Вот для того, чтобы создать циркуляцию га-зовой атмосферы внутри кор-пуса лунохода, и служит этот вентилятор.

Целые сутки напролет, да что там сутки, многие недели без остановки работали вентиоез остановки расотали венти-ляторы во время наземных ис-пытаний. Казалось бы, нехит-рая вешь, но между тем и нал вентиляторами пришлось поло-мать голову. Главное, чего до-бивались конструкторы,— вы-сокая надежность. Вентилятор не должен перегреться, заклинить, выйти из строя. И в этом его основное отличие от назем-

нить, выйти из строя. И в этом его основное отличие от наземных «братьев»...

Конечно, вентилятор в общемот один из самых простых элементов лунохода. Мы рассказали о нем, чтобы на этом примере показать, какие жесткие требования предъявляются в космических аппаратах лаже к тем агрегатам, которые на Земле уже давно проверены практикой. И еще этот пример показывает, что в луноходе нет «несущественных» узлов и деталей — все они должны работать со стопроцентной надежностью. Вот почему специалисты с таким нетерпением ждали окончания лунной ночи. Ведь она явилась серьезной проверкой для многих сложнейщих систем лунохода. Условия вакуума и стопятилесятигралусном одоля мороза ссобенно тяжелы

стем лунохода. теловыя куума и стопитицесятиградус-ного мороза ссобенно тяжелы для движущихся частей. А им на луноходе немало. Это, на-пример. механизм открытия другое. Если хотя бы на короткое время испарится или утечет смазка, то в условиях вакуума

сухие трущиеся пары тотчас заклинятся, начнут спекаться. После этого движение будет невозможным. Лунная ночь показала, что все движущиеся деталы, атмумуют стируют показала, что все движущиеся деталы, атмумуют стируют по повазала, что все движущиеся детали лунохола, специально созданная смазка прекрасно перенесли двухнедельный хо-лод в вакууме. Во время этой ночи некоторые приборы и си-стемы лунохола работали. На Землю регулярно поступата. Землю регулярно поступала гелеметрическая информация с ксамочувствии» передвижной конечно

— мм. комечно, енемного волновались, это естетвенно,
—рассказал мне один из конструкторов, — но в общем
бълл уверены в нашем луноходе. Ведь все это — и лунный день, и лунная почь — бълло «проигранс» в земных усдовиях, во время многочисленных испытаний...

ных испытаний...
Мне довелось быть свидетемен одного из них. В просторном высоком пехе с окнами во
всю стену стояла огромная белоснежная термобарокамера,
по форме напоминающая аэростат. Только размеры другие,
и сделана она из сверхпрочных
сплавов, потому что внутон се
сплавов, потому что внутон се сплавов, потому что внутри ее — глубокий вакуум. Узенькие металлические лестницы, велущие на самый верх «аэроста-

тотчас та», похожи на корабельный каться. трап. Хитросплетения труб, та», вохожи на кораселеныи грап. Хитросплетения труб, идущих в камеру, несмотря на толстую теплоизоляцаю, были покрыты кое-где белым инеем. По ним идет жидкий азот, температура кипения которого около минус 196 граду-сов. Он подается в камеру, сокосмический здаван космический холод. Азот идет там по множеству трубок, к которым припаяны черные полоски. Они сливаются в сплошную черную сте ну. Коэффициент поглощени у этого экрана весьма высок— до 0,99. Это как настоящий космос — холодный, черный, неприветливый

неприветливый...

— Сейчас в термобарокамере — лунная ночь, — давал
пояснения конструктор. — Тринадпать дней уже ночует там
лунокол — гочная копия гого,
который отправится на Луну.
Мощные вакумные так которыи отправится на Луну. Мощные вакуумные насосы откачнвают воздух, а
специальные устройства отбирают его остатки бужвально по молекулам. Правда,
молекул газа остается еще намолекул газа остается еще намолекул газа остается еще намолекул таза остается намолекул таза остается намолекул таза остается намолекул таза остается намолекул таза о красно себя чувствует. Десят-ки и десятки датчиков ведут репортаж о состоянии различ-ных систем и узлов лунохода. Все данные поступают на пуль-ты

ты...
Их было много, этих пультов, соединенных с камерой развоцветными проводами. Циферблаты. тумблеры, сигнальные лампы, широкие бумажные лампы, широкие бумаж-ные ленты, на которых само-писцы вычерчивали замысло-ватые узоры...
— Все идет хорошо, — взгля-

— Все идет хорошо, — выгла-нув на эти ленты, продолжая мой собеседник. — Температу-ра и давление внутри лунохо-да в заданных пределах, смаз-

ра и даванных пределах, опи-да в заданных пределах, опи-ка везде в норме...

В этой гермобарокамере
имтируется сейчас дунная
ночь. А можно ли воспроизве-сти там условия лунного дня?

— колечно. Завтра мы вклю-ны вклюечно. Завтра мы вклю-ны обрушит на луноход потоки лу-чистой энергии. С каждым ди-булет все больчистой энергии. С каждын днем энергии будет все боль ше, потому что «солние» будет как бы полниматься все выше над горизонтом. Во время наземных испытаний луноход хорошо перенес

тяжелую двухнедельную ноче Он оказался хорошо подгото

неньмя к чиченке» в реаль-ных условиях на Луне. Мно-гие известные западные уче-ные высказывали предположе-ние, что после восхода Солица на Луне передвижная лабора-тория еще полго не сможет не сможет тория еще долго не сможет работать, потому что ее энер-гетические ресурсы будут ис-черпаны в течение минувших двух нед-дь. А для того что-бы вновь зарядить солнечные должно подняться повыше над лунным горизонтом...

Но луноход, удивив зарубежных специалистов, монстрировал совершенство своей энергетической системы. своей энергетической системы. При температуре на поверхпости Луны ниже минус 130 градусов по Цельсию в приборном отсеке лунохода с незначительными колебаниями сохранялась температура около
плюс 15 градусов по Цельсию.
Поддержание заданного температурного режима обеспечивалось специальным изотопным йсточником тепла, нагревающим газ, который циркулирует в корпусе лунохода. рует в корпусе лунохода

В. ГОЛОВАЧЕВ. (Спец. корр. «Труда»).

«ТРУД» ● 3 стр. ● 11.12.70 г.

РУКИ ПРОЧЬ ОТ БОРЦОВ ЗА СВОБОДУ!



ской церкви выступают с заявле-ниями протеста.

— В Испании давно уже суще-ствует высокий боевой дух, глубо-кое недовольство франкистским режимом, — рассказал мне предста-витель испанских рабочих Домин-го, — но до сих пор стране не хва-тало единства всех оппозиционых сил, ибо маждая из них в отдель-

сии, иоо каждая из них в отдель-ности, изолированно не может при-вести к необходимым переменам. Процесс в Бургосе способствовал если не созданию единства, то во всяком случае серьезному сближе-нию различных сил — от коммуни-стов до многих служителей церкви.

3. АЛЕКСЕЕВ. (Соб. корр. «Труда»). ПАРИЖ, 10 декабря.

ГИГАНТСКАЯ ЗАБАСТОВКА

ских профсоюзов железнодорож-ников вызвана упорным нежела-нием капиталистов и правитель-ства удовитеворить законные требования рабочих о повыше-

тва удовлетворить законные требовании рабочих о повышении заработной платы, улучшении увольнений. И сегодия терпению желеанодорожников наступил конец. «Мы потрясены и разочарованы тем, как президент США вмешивается в конфликт на желеаных дорогах,—заявил накануне стачки председатель профсоюза служащих желеаных дорог и авиационного транспорта Артур Бэрнс.—Правительство США явно стоит на стороне загребающих прибыли владельцев же

СУДИЛИЩЕ БУРГОСЕ САМОГО начала было очевидно, насколько грубо и топорно было сострапано «дело» шестнадцати басков. Сведения, поступающие из Испании, показывают, что против процесса, в защиту патриотов-басков, которым угрожает смерть, поднялись самые различные слои населения. Рабочие бросают работу. Студенты представители интеллигении. общественности, католической церкви выступают с заявлениями протест. — В Испании давно уже суще-

14 ТЫСЯЧ рабочих, выстроившись в длинную колонну, шли по улицам маленького городка. Шли в полном молчании. Тражданские гвардейцы пытались остановить их. Напрасно. Раздались
выстрелы. Два демонстранта были ранены. Но колонна продолжала
свой шаг. Так же молча. Так же неумолимо. Гвардейцы попрятались в
казармы...

Зту впечатляющую сцену наблю-

казармы...

Зту впечатляющую сцену наблюдал специальный корреспондент газеты «Фигаро» в одном из небольших городов страны басков. Подобные картины можно увидеть в эти дии во многих городах и селениях Испании. И процесс, который подметим роранцузский буржуазный журналист, охватывает ныне практически всю страну. Забастови протеста против судняща в Бургосе перерастают в мощные политические манифеста.

щные политические манифеста-

предав военному суду 16 ба-сков, правительство попало в соб-ственную ловушку, — говорит мне представитель зарубежной делега-ции рабочих комиссий Испании До-минго.—Почему так получилось? Вспомным минувшее лето. Власти хотели тогда отбросить назад раз-вернувшееся рабочее движение. Они учинали расправу в Гранаде: убили нескольних рабочих-строите-лей и многих ранили. Тем самым они наделянсь залугать Трудищихся. Результат, однако, получился об-ратный.

Результат, однако, получился ооратный.

Затеяв процесс над группой басков, правительство намеревалось не только еще раз продемонстрировать свою «силу». Оно надеярлось восстановить испаниев простив всех басков, представив последних как теророистов, заговорщиков и сепаратистов. Подобным образом оно рассчитывало направить нарастающее в стране недовольство в другое русло, расколоть оппозиции. И снова просчиталось.

В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС -

НЬЮ-ЙОРК, 10 декабря. (Соб. корр. «Труда»). Сегодня в 00.01 минуту по местному времени замерли стальные магистрали на всей территории США. 400 тысяч американских трудящихся объявили общенациональную забастовку на 150 круппейних железных дорогах страны. Уже сейчас, через несколько часов после начала этого тигантского классового выступления

Забастовка 400 тысяч членов четырех крупнейших американ-

Гиев и возмущение вызывает готовищанся судебная расправа испансной реакции над 16 баскими патриотами. Демонстрацию протеста у генерального консульства испания защиту патриотов ста испания и предприятиях франкфурта-на-Майне.

СОЛИДАРНОСТЬ С ПАТРИОТАМИ ИСПАНИИ

 АВСТРИЯ. Решительный про-тест против проходящего в Бур-госе суда над 16 баскскими патчи выражается в телеграм риотами выражвется в телеграм-ме, направленной Франко делега-тами конгресса федерального со-юза австрийских борцов Сопро-тивления и жертв фашизма. В другой телеграмме на мия 16 патриотов конгресс выражает со-лидарность сил с их справедли-вой борьбой.

вой борьбой.

ЭКВАДОР. Прогрес с и в на я общественность Эквадора выступает в защиту 16 патриотов-басков из испанского города Бургоса, против готовящейся жестокой
судебной расправы с иними. Местные газеты публикуют материавы, в которых выражется полная
поддержка баскских патриотов.
Баски, промивающие в Эквадоре,
опубликовали заявление, в котором требуют немедленного прекращения судебного процесса 16
патриотов из Бургоса.

ФРГ. В связи с судилищем в

фФРГ. В связи с судилищем в Бургосе над 16 баскскими пат-риотами в Дортмунде создан ини-циативный комитет за освобожде-ние политических заключенных в ние политических заключенных в Испании. Его основатели — представители различных общественных организаций ФРГ — выражают солидерность с испансимим патриотами, томящимися во франкистских тюрьмах.

Инициативный комитет объя-

пио различност служителей церкви.

Во МНОГИХ странах мира развертывается сейчас движение
солидарности со свободолюбивым
народом Испании. Звесь, во Франции, как в Советском Союзе и
других социалистических странах,
в Италии и Западной Германии,
Швейцарии и Венесуэле рабочие,
деятели культуры, служители церкви требуют освобождения патриогов-басков, прекращения полицейских репрессий в Испании.

— Международная солидарность,
принявшая такой размах, имеет огромное значение для трулщихся
Испании, — говорит Доминго. — Она
показывает, что изоляция франкистского режима усиливается не
только внутри страны, но и во
всем мире.

3. АЛЕКСЕВ.

(Соб. корр. «Труга»). инициативным комитет объя-вил о проведении «недели соли-дарности» с баскским населением. В ходе недели будет проведен сбор подписей за аминстию по-литических заключенных в Испа-нии.

лезных дорог». Профсоюзы же-лезнодорожников предупредили, что на этот раз они прекратят работу, даже если конгресс и правительство примут иовые чрезвычайные законы, запре-

мужеств

Шарлин Митчелл — председатель Комитета борьбы за освобождение Анджелы Дэвис только вчера имела свидание с мужественной комму-

свидание с мужественной комму-нисткой, заточенной в казематах женской тюрьмы Нью-Йорка. — Анджела чувствует себя хоро-шо и настроение у нее болрое, — за один вчерашний день она получила около 400 писем и телеграмм из разных концов США и из десятков стран мира. Среди них письмо от пионеров Советского Союза. Вся жизыь Анджены Дэвис была школой, которая привела ее на путь революционной борьбы. Незачорядные способносты Андже-

революционной борьбы. Незаурядные способности Анджелы позволили ей получить стипендию и стать студенткой. Она училась в Брэндейском университете в США, в Сорбонне и во Франкфуртском университете. Во Франции она познакомилась с алжирскими революционерами, боровшинися за освобождение своей родины от французского колониального гнета. В западной Германии она была активной участницей студенческих демонстраций против агрессии США во Вьетнаме.

во вьетнаме. Но Анджела не могла долго оста-ваться за пределами своей родины. Она тянулась домой, чтобы вклю-читься в борьбу за права своих братьев и сестер в Америке. Когда талантливого профессора

философии Анджелу Дэвис пригла-сили преподавать в Калифорнийском университете, агенты ФБР поспеш-но уведомили печать и регентов университета о том, что Анджела Дэвис коммунистка. Много усилий приложил губерна-тор-расист штата Калифорния Рей-сан, чтобы отстранить Анджелу от лекций в университете. Но она ста-ла кумиром студентов.

ла кумиром студентов.
Тогда власти решили расправиться с молодой ученой с помощью уже давно испытанных приемов физического уничтожения борцов за права американского народа. Они предъявили ей ложное обвинение в заговоре с целью убийства. Агенты ФБР арестовали Анджелу в Ньютому в бизиром в бизиро пер уже подписал приказ о выдаче Анджелы калифорнийским властям. Верховный суд штата Нью-Йорк на прошлой неделе утвердил этот при-

Коммунистическая партия США предупреждает, что суд над Анд-желой Дэвис станет началом нового этапа расправ над прогрессивно

вящие классы США, — подчеркивает генеральный секретарь Компартии США Тэс Холл, — больше всего обеспокоень тем, что вступление Анджелы Дэвис в Коммунистическую партим омеет оказаться примером для тысяч других американцев».

Сегодня в защиту Анджелы Дэвис выступают рабочие и студенты, ученые и служащие США и десятков стран всего мира. В последние дни в тюрьме снова оказывают нажим на Анджелу Дэвис, чтобы сломить естойкость.

— В холодном тюремном застенке, — объясняет Митчелл, — Анджелу застевляют ходить в легком ситцевом платье с короткими рукавим. Власти пытаются ограничить свидания друзей и родственников с Анджелой Ейлают платую пи

вами. Власти пытаются ограничить свидания друзей и родственников с Анджелой. Ей дают плохую пи-щу. Но Анджела держится твердо. Она очень огорчена, что не мо-жет ответить на все письма с вы-ражением симпатии и солидарно-сти, которые получает в эти дни из разных стран мира. Анджела поосила меня, заканчивает свой меня, заканчивает свой сти, которые получает в эти дни из разных стран мира. Анджела просила меня, заканчивает свой дассказ Митчелл, передать всем ее друзьям, что она искренне благодарит их за поддержку и шле им свой пламенный революционный

г. геворгян. (Соб. корр. «Труда»). Нью-йорк, 10 декабря.

ЗАКОНЫ-НАРУЧНИКИ

ТРАГИКОМИЧЕСКИЙ фарс,

ТРАГИКОМИЧЕСКИЙ фарс, разыгрываемый на политических подмостках Великобритании в течение последней недели, заставляет еще раз вспомнить ленинские слова о том, что английская буржуазия является наиболее опытной и хитрой среди себе подобных. Как известно, 8 декабря по Англии прокатилась волна однодиенных забастовок, целью которых было предупредить правичении права на забастовку встретит бескомпромисское сопротивление рабочего движевия. По утверждению же министра труда Карра, это выступление является плодом заговора коммунистов, направленного на подъва демократической парламентской системы. Напомим, о чем конкретно идет речь. Вскоре после прихода к власти правительство Одварда Хита опубликовало так называемый «консультативный документ о производственных отно-

тред-юнионов в. Фезер отмечая, что задуманная консерваторами реформа представляет собой по-пытку надеть наручники на лю-дей труда. БКТ начал разъясни-тельную кампанию в первичных организациях. Параллельно с этим стала де-ствовать, неофициальная органи-

Параллельно с этим стала действовать неофициальная организация, созданная рабочими активистами,— комитет по связи ляя защиты прав тред-юнионов. Он созвал в Лондоне общенациональную конференцию, где присутствовали 1.800 делегатов, представлявших более пятисот местных профорганизаций. Предсамительного провести 8 декабря День действий получило единодушную поддержку участников встречи.

ников встречи. Английские коммунисты идут инглинские коммунисты идут в первых рядах сражений в за-щиту демократических завоева-ний рабочего класса. Так было в прошлом, так обстоит и в эти дни, когда организованный ра-бочий класс, говоря словами

оказался перед самой серьезной угрозой за последние 60 лет.

Участники заговора против трудящихся восседают в минитрудящихся восседают в мини-стерских креслах, на парламент-ских скамьях, в конторах бан-ков и промышленных корпора-ций. Они хотят объявить вне за-кона так называемые «дикие» стачки, они хотят ликвидиро-вать «монопольную власть профе-союзов», как откровенно объяс-нила газета «Таймс», нанести удар по профсоюзам.

удар по профсоюзам.
600 тысяч рабочих и служащих выступили под лозунгом
«Руки прочь от профсоюзові» в
прошлый вторник. Есть все основания ожидать, что 12 января,
когда намечено провети второй
День действий, голос сознательных трудящихся Англии проавучит еще тверже, еще внушительнее.

В. СИСНЕВ. (Соб. корр. «Труда»). лондон, 10 декабря.

Дело Ханны Хармс

ОНО будет снова слушаться эмденским судом по трудовым спорам. Начало «делу» положили события полугодовой девности. Не очень жаркими выдались первые июньские дин в Эмдене, но в цех е № 10 автомобильного завода «Фольксваген» дышать нечем. Гарь, запах припаленной резины, казалось, вытеснили остатки кислорода из сизоватого воздуха в цехе, в котором трудились в основном женщины. Одна из них с красным от удушья лицом сказала Ханне: «Мы на грани обморока, сходи к мастеру, потребуй от нашего имени дополнителькой вентилящию. Разговор с мастером ничего

лезнодорожников предупредили, что на этот раз они прекратит работу, даже если конгресс и правительство примут новые презвычайные законы, запрещающие забастовку. Сегодии еще до рассвета конгресс США принял и президент Никсон подписал законы, предписывающие бастующим железнодорожникам немедленно возобновить работу. Отказ подчиниться этим законам угрожает руководителям бастующих профсоюзов арестами и судебными расправами. Но круппейшая в истории США забастовка на стальных магистралях продолжается.

рушение мира на предприятии». Уже на первом судебном за-седании представитель админи-трации откровенно завым: «Кто заводит речи о забастовке на фирме, подлежит увольнению», Суд встал на строну могущест-венного концерна и отказал Хармс в восстановлении на рабо-те. Заводская газета Германской коммунистической партии «Ротер кэфэр» ударила в набат. За уво-ленную работницу вступились ее товарищи с соседних заводов, ее требование поддержал в своем письме и О. Бреннер, председа-тель «ИР Металл», крупнейшего Западной Германии профсоюза. Адвокат хозяев «Фольксваге-на» Брюкнер не может сдержать

Адвокат хозяев «Фольксваге-на» Брюкнер не может сержать негодования: «Об этом деле слишком много говорсткя по ра-дио и в прессе. Судебный про-цесс принимает политическую окраскуй» «В этом отношении,— пишет газета «Унзере цайт»,— господин Брюкнер действитель-но прав. Молодая коммунистка Ханна Хармс продолжает борьбу бок о бок с социал-демократи-ческими и беспартийными кол-легами по работе и профсоюзу». легами по работе и профсоюзу». Р. КОЛЧАНОВ. [Соб. корр. «Труда»].

БОНН, 10 декабря.

TEPPOP **PACUCTOB**

Муарабу Шаури, член фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИ-МО), дал показания о положении в тюрьмах Мозамбика специальной группе экспертов комиссии ООН по правам человека, совершавшей по-

группе экспертов комисски ООН по правам человека, совершавшей повзяку по различным странам мира.
Его арестовали по подозрению в
принадлежности к ФРЕЛИМО и посадили в тюрьму в Мосимбоа да
прайя, на севере Мозамбика. Там,
по его утверждению, он видел, как
коремщики вспарывали живот беременным женщинам и убивали их.
Шестеро заключенных, рассказывает он, были повешены, и в момент
казни торемщики били их кнутами.
Заключенных заставляли пробегать бегом тры километра по острым
камили от тюрьмы до берега моря.
Шаури перевели в тюрьму в Лоренсу-Маркиш. В этой тюрьме в каждой камере помещалось 150 заключенных. Позднее его перевели в
тюрьму Лимполо, где заключеных
посылали на самые тяжелые работы.
(Агентство Рейтер).

(Агентство Рейтер).

47 процентов казней во всем мире совершается в ЮАР. Среднее число заключенных в тюрьмах ЮАР возросло с 26.895 в 1949 году до 88.079 в 1968—1969 годах.

(«Таймс»).

ПОСЛЕДНЯЯ КОЛОНКА

ТЕНИ ЗАБЫТЫХ ПРЕДКОВ

В 1971 году исполнится 20 лет со дня находки в Новгороде первой берестяной грамоты. Сейчас их насчитывается уже 488. Берстяные вестники стали для Новгорода тем же, чем, например, знаменитые колокольчики для Валдая. Наверное, поэтому и пользуются таким спросом сувениры, посвященные ∢говорящей бересте.

ниры, посвященные «говорящем» бересте.
Они предельно просты. В полый брусок пластмассы помещен небольшой кусочек бересты,
с текстом, повторяющим подлинные письмена наших предков.
Сейчас новгородские умельцы готовят новые образцы сувениров, посвященные архитектурным памятникам своего древнего голода. новгород.

«ПЕЛИКАН» ЛОВИТ РЫБУ

В мелководных и порожистых реках, в заросших камышом и осокой озерах и прудах рыбу обычно ловить трудно, а порой невозможно. Однако рыбоводы и ученые-ихтиологи хотат знать по-вадки и жизнь рыб, обитающих даже в таких местах.
В этом ми помогает ранцевый электроловильный агрегат «Пели-кан», созданный советскими кона», созданный советскими кона»,

ан», созданный советскими ко

структорами.
В комплект агрегата входят ра нец, анод-сачок и выносной катод с кабелем. В ранце смонтированы электронный блок и блок питания работающий без подзарядки че работающий без подзерядки че-тыре часа. Анод состоит из вы-движной рукоятки, сачка и соеди-нительного кабеля. Обслуживают «Пеликана» один ловец и один под-собный рабочий-гребец. Подоб-ный отлов увеличивает продук-тивность прудовых хозяйств. «Пе-ликаны» этом образоваются и по-

Е. ГРУЗИНОВ.



Рис. В. Тамаева.

ШЕСТИТОННЫЙ «ШЕДЕВР»

Скульптор Тони Смит из Саут-Ориндж (штат Нью-Джерси) не-давно внее безусловно весомый вклад в абстрактное искусство. Его последний «шедевр» весит им много ни мало — шесть тони. Это массивное сооружение высо-той с двухэтажный дом пред-ставляет собой двя громадных

ни миого ни мало — шесть тоін. Это массивное сооружение высотой с двухэтажный дом представляет собой два громадных стальных контейнера, приставленных друг к другу под углом. По утверждениям автора, скульптура олицетворяет евздувщуюся вену на лбу пьяницы, хватившего лишнего. Мысль создать уникум, способный затмить все шедевры коллекций абстракционистеких курьезов, осенила Тони Смита в баре. Затем в сутолоке уличного движения он замечил многокрассичую рекламу. Компания «Индестрия» узлушиг» гарантировала надежную сварку любых металлов, изотовление баков, цистери и другой подобной продукции по чертежам клиентов. Выполнение заказов Тони Смита не потребовало сосбых именений в технологическом процесси производства. Работа над «шедевром» закинела. Многотонные прессы, сварочные аппараты и плоть идею скульптурой»,—мягко замечил американский журнал «Тайкс». Но Смита то не огорчило. Ведь власти штата Нью-Йорк уже объявили о своем желании приобрести «шедевр». Он будет установлен в пентре строящейся площадки отдыха в Олбани.

(В. ЛЕВЧЕНКО. ТАСС).

ю. левченко. (тасс).

РЕДАКЦИОННАЯ коллегия.

CO BCEX КОНЦОВ СТРАНЫ

■ КИЕВ. Известный украинский художник Вилен Чекенюк пять недель провел в городах и селениях ДРВ. Он сделал десятил пейзажей, этюдов и зарисовой, многие из которых помазо, многие из которых помазо. ки пейзажей, этюдов вок, многие из кото на выставке в Ханое.

вильнюс. Вчера здесь за-ВИЛЬНЮС. Вчера здесь за-кончился межлународный симпо-зиум по истории Балтийского и Черного морей. Ученые ГДР, Польши, Румьнии и Советского Союза обменялись результатами новейших исс.едований прошло-го и настоящего Балтики и Чер-ного моря, наметили программу дальнейшего сотрудничества. Со-ставлена детальная скема исто-рии, двух бассейнов. Она облег-чит, в частности, поиски полезных ископаемых.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 10.15 — «Приходи, сназна!». «О Василии-мастере и Булате-молодце». (Це.). 10.40 — «Отцы и дети». Худоне-стетодия в разах Анадемии худоместв». 13.05 — Комира, 16.35 — Комира

ВТОРАЯ ПРОГРАММА, 18.05 — «Земледелец». Тележурнал. 18.35 — «Первая дорога». Художественный телефильм. 19.00 — «На московской орбите». 19.30 — Концертмастеров искусств. 20.30 — «Спо-

из Севилы». музыкальный теле-спекталь. 12 ДЕКАБРЯ ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 9.20 — Гимпастика для всех. 10.00 — «Что. 10.00 — «Что. 10.00 — «Зароровье». 11.00 — Музыкальный уурир. 12.00 — «Товарищество передвижников». Теле-очерк. (Цв.). 12.30 — В эфире — «Молодость». 13.30 — «Физика миную мира». 14.15 — 10.00 разыка на искус-тель. 10.00 разыка на искус-рания на искус-тель. 10.00 разыка на искус-рания на искус-тель. 10.00 разыка на искус-рания на и

лыший», 22.00 — «Антульная на-мера».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА, 10.30 — Английский язык. 11.05 — зн-ран — инженеру». 11.45 — Для учащихся 5-х классов. История. Нофильм. 12.00 — Французский нофильм. 12.00 — Французский язык. 13.20 — Для учащихся 9-х классов. Литература, 14.05 — Для студентов-заочников I нурса. На-чертательная геометрия, 15.25 — Для учащихся 8-х классов. Физи-на. 15.55 — Для учащихся 6-х илассов. Музыка. ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА, 19.30 — «Похождения Насред д н н а ». Художественный фильм. 21.00 —

Конкурс военных оркестров Вооруженных Сил СССР. 21.45 — Р. Деминг — «Исповедь». Телеспентакль. DAAHO DAAHO

11 ДЕКАБРЯ

11 ДЕКАБРЯ
ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. В эфире—
«Сельская радностанция». 5.30 —
Утренний концерт; 6.30 — Радномурна». Земял и люди». Выступление звеньевого колхоза «Путь к
коммуниз» контистой областо
М. Н. Пуртова. 8.45 — «О вас и
для вас». Радномурнал для женщин. 9.15 — «Литературные журналы — съезду партии». Выступление главного редантора журиала
10.05 — Для детей. 1. В. Одовеский
— «Городок в табакерке». Раднопостановка: 2. «Музыкальная шиатулка». 11.10 — «Проблемы научмотехнического прогресса». «Номузикальная иматулка». 11.10 — «Проблемы научмотехнического прогресса». «Номузикальная пиступка». 12.15 — «Орден на
знамени». Новоскоморск. 12.30 —
«Рабочая радногазета». Выступпане депутатата Верховного Совета
СССТ, фрезеровщина Псковского

машиностроительного завода В. П. Давыдова. 13 00 — «Дни культуры обозрение. 14.00 — «В республинах, кралк и областях». 14.15 — «Силами коммунистов». Вседа с членом партнома Вороневского завода тямколых механических прессов. В. Гридневым. 15.15 — «Экономина, науна, прантика». 15.30 — Камерыме произведения русских композиторов. 15.50 — На темы дин. 16.00 — 18.5

Москва—центр, ул. Горьного, 18. Телефоны: Оля справок — 299-39-06, отдел писем — 299-42-00, приеммая редакции—299-60-64, издательство — 299-76-32. Телекс: 2377.

Б 05616